

REPUBLIC  
OF  
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK  
VAN  
SUID-AFRIKA

# Government Gazette Staatskoerant

Selling price • Verkoopprys  
(GST excluded)/(AVB uitgesluit)

Registered at the Post Office as a Newspaper

Local **50c** Plaaslik  
Other countries **70c** Buitelands  
Post Free • Posvry

As 'n Nuisblad by die Poskantoor Geregistreer

Vol. 264

PRETORIA, 16 JUNE 1987  
JUNIE

No. 10787

## GOVERNMENT NOTICES

### MINISTRY OF LAW AND ORDER

No. 1344

16 June 1987

#### ORDERS UNDER THE REGULATIONS MADE UNDER THE PUBLIC SAFETY ACT, 1953

Under the powers vested in me by regulation 7 (1) of the regulations published under the Public Safety Act, 1953 (Act 3 of 1953), by Proclamation R. 96 of 11 June 1987, I, Jacobus Petrus Olivier, Divisional Commissioner of the South African Police for the East Rand Division, hereby issue the orders set out in the Schedule.

J. P. OLIVIER,

Divisional Commissioner: East Rand.

#### SCHEDULE

##### Definitions

1. In this Schedule, unless the context otherwise indicates, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Security Regulations has a corresponding meaning, and—

“ceremonial gathering”, in relation to the burial of a person, means any gathering associated with such a burial, including any memorial service, commemorative service or any other service held in connection with such a burial, and also a funeral procession;

“designated area” means—

- (a) (i) the township known as Wattville in the Magisterial District of Benoni as demarcated and described in Government Notice 1500 of 16 July 1946, as amended;
- (ii) the township Daveyton in the Magisterial District of Benoni as demarcated and described in Government Notice 1550 of 30 July 1954, as amended;
- (b) (i) the township Katlehong in the Magisterial District of Alberton as demarcated and described in Government Notice 2671 of 31 December 1954;

## GOEWERMENSKENNISGEWINGS

### MINISTERIE VAN WET EN ORDE

No. 1344

16 Junie 1987

#### BEVELE KRAGTENS DIE REGULASIES UITGEVAARDIG KRAGTENS DIE WET OP OPENBARE VEILIGHEID, 1953

Kragtens die bevoegdheid my verleen by regulasie 7 (1) van die regulasies kragtens die Wet op Openbare Veiligheid, 1953 (Wet 3 van 1953), afgekondig by Proklamasie R. 96 van 11 Junie 1987, reik ek, Jacobus Petrus Olivier, Afdelingskommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie vir die Afdeling Oos-Rand, hierby die bevele in die Bylae uitengesit uit.

J. P. OLIVIER,

Afdelingskommissaris: Oos-Rand.

#### BYLAE

##### Woordomskrywing

1. In hierdie Bylae, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Veiligheidsregulasies 'n betekenis geheg is 'n ooreenstemmende betekenis, en beteken—

“aangewese gebied”—

- (a) (i) die woongebied wat bekend staan as Wattville in die landdrosdistrik van Benoni en wat in Goewermenskennisgewing 1500 van 16 Julie 1946, soos gewysig, afgebaken en omskryf is;
- (ii) die woongebied Daveyton in die landdrosdistrik van Benoni en wat in Goewermenskennisgewing 1550 van 30 Julie 1954, soos gewysig, afgebaken en omskryf is;
- (b) (i) die woongebied Katlehong in die landdrosdistrik van Alberton en wat in Goewermenskennisgewing 2671 van 31 Desember 1954, afgebaken en omskryf is;

- (ii) the township Thokoza in the Magisterial District of Alberton as demarcated and described in Government Notice 511 of 10 April 1955;
  - (c) the township Tembisa in the Magisterial District of Kempton Park as demarcated and described in Government Notice 1266 of 23 August 1957, as amended;
  - (d) the township kwaThema in the Magisterial District of Springs as demarcated and described in Government Notice 884 of 16 June 1967;
  - (e) the township Duduza in the Magisterial District of Nigel as demarcated and described in Government Notice 92 of 24 January 1964;
  - (f) (i) the Black township Balfour in the Magisterial District of Balfour as demarcated and described in Government Notice 996 of 5 May 1958;
  - (ii) the township Greylingstad in the Magisterial District of Balfour as demarcated and described in Government Notice 1642 of 4 October 1924;
  - (g) the township Botleng in the Magisterial District of Delmas as demarcated and described in Government Notice 600 of 1 May 1959, as amended;
  - (h) the township Ratanda in the Magisterial District of Heidelberg as demarcated and described in Government Notice 5777 of 30 November 1956;
  - (i) the township Vosloorus in the Magisterial District of Boksburg as demarcated and described in Government Notice 1599 of 18 October 1963, as amended; and
  - (j) the township Tsakane in the Magisterial District of Brakpan as demarcated and described in Government Notice 1094 of 17 July 1959;
- “Divisional Commissioner” means the Divisional Commissioner of the South African Police for the East Rand Division;
- “funeral” means a gathering held at the grave of a person who is buried;
- “local authority” means a local authority as defined in the regulations published by Proclamation R. 97 of 1987;
- “security action” means any action by a security force or a member of a security force, whether such action took place before or takes place after the publication of this Government Notice;
- “security force” means a security force as defined in the regulations published by Proclamation R. 97 of 1987;
- “the Security Regulations” means the regulations published by Proclamation R. 96 of 11 June 1987;
- “specified person” means a person who has died in or during any security action or unrest or of wounds sustained by him in or during any security action or unrest;
- “unrest”—
- (a) any gathering in contravention of an order under regulation 7 of the Security Regulations or of a provision of any other law or of any prohibition, direction or other requirement under any such provision;
  - (b) any physical attack on a security force or on a member of a security force or on a member of a local authority or on the house or family of a member of a security force or local authority by a group of persons; or
- (ii) die woongebied Thokoza in die landdrostdistrik van Alberton en wat in Goewermentskennisgewing 511 van 10 April 1955, afgebaken en omskryf is;
  - (c) die woongebied Tembisa in die landdrostdistrik van Kempton Park en wat in Goewermentskennisgewing 1266 van 23 Augustus 1957, soos gewysig, afgebaken en omskryf is;
  - (d) die woongebied kwaThema in die landdrostdistrik van Springs en wat in Goewermentskennisgewing 884 van 16 Junie 1967, afgebaken en omskryf is;
  - (e) die woongebied Duduza in die landdrostdistrik van Nigel en wat in Goewermentskennisgewing 92 van 24 Januarie 1964, afgebaken en omskryf is;
  - (f) (i) Die Swart Woongebied Balfour in die landdrostdistrik van Balfour en wat in Goewermentskennisgewing 996 van 5 Mei 1958, afgebaken en omskryf is;
  - (ii) Die woongebied Greylingstad in die landdrostdistrik van Balfour en wat in Goewermentskennisgewing 1642 van 4 Oktober 1924, afgebaken en omskryf is;
  - (g) die woongebied Botleng in die landdrostdistrik van Delmas en wat in Goewermentskennisgewing 600 van 1 Mei 1959, soos gewysig, afgebaken en omskryf is;
  - (h) die woongebied Ratanda in die landdrostdistrik van Heidelberg en wat in Goewermentskennisgewing 5777 van 30 November 1956, afgebaken en omskryf is;
  - (i) die woongebied Vosloorus in die landdrostdistrik van Boksburg en wat in Goewermentskennisgewing 1599 van 18 Oktober 1963, soos gewysig, afgebaken en omskryf is; en
  - (j) die woongebied Tsakane in die landdrostdistrik van Brakpan en wat in Goewermentskennisgewing 1094 van 17 Julie 1959, afgebaken en omskryf is;
- “Afdelingskommissaris” die Afdelingskommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie in die Afdeling Oos-Rand;
- “begrafnis” ’n byeenkoms wat gehou word by die graf van ’n persoon wat ter aarde bestel word;
- “die Veiligheidsregulasies” die regulasies afgekondig by Proklamasie R. 96 van 12 Junie 1987;
- “gespesifiseerde persoon” ’n persoon wat in of tydens veiligheidsoprede of oproerigheid gesterf het of gesterf het aan beserings wat hy in of tydens veiligheidsoprede of oproerigheid opgedoen het;
- “oproerigheid”—
- (a) enige byeenkoms in stryd met ’n bevel kragtens regulasie 7 van die Veiligheidsregulasies of met ’n bepaling van ’n ander wet of met die een of ander verbod, lasgewing of ander voorskrif kragtens so ’n bepaling;
  - (b) enige fisiese aanval op ’n veiligheidsmag of op ’n lid van ’n veiligheidsmag of op ’n lid van ’n plaaslike owerheid of op die huis of huisgesin van ’n lid van ’n veiligheidsmag of plaaslike owerheid deur ’n groep persone; of
  - (c) enige gedrag wat oproer, openbare geweldpleging of ’n oortreding van artikel 1 (1) (a) van die Wet op Intimidasie, 1982 (Wet 72 van 1982), daarstel;
- “plaaslike owerheid” ’n plaaslike owerheid soos omskryf in die regulasies afgekondig by Proklamasie R. 97 van 1987;

- (c) any conduct which constitutes riot, public violence or a contravention of section 1 (1) (a) of the Intimidation Act, 1982 (Act 72 of 1982).

#### **Funerals etc., to be held in accordance with conditions**

2. Subject to clause 7 no funeral, and no ceremonial gathering in connection with the burial, of a specified person shall be held otherwise than in accordance with the following conditions, namely—

- (a) that the Divisional Commissioner's prior approval for the time, date and place of any such funeral and of any such a ceremonial gathering shall be obtained;
- (b) that no such ceremonial gathering, insofar as it takes the form of a memorial service, commemorative service or any other service (except any such service held at the grave of the person who is buried), shall be held out of doors;
- (c) that only an ordained minister of a religious denomination or organization may act as a speaker at such a funeral or ceremonial gathering;
- (d) that no public address system shall be used at or during such a funeral or ceremonial gathering;
- (e) that the number of persons attending such a funeral or ceremonial gathering shall not exceed 200; and
- (f) that the proceedings in connection with the burial of such a person, including any such ceremonial gathering, shall not continue for longer than three hours.

#### **Speakers**

3. No person other than an ordained minister of a religious denomination or organization shall act as a speaker at any funeral, or any ceremonial gathering in connection with the burial, of a specified person.

#### **Attendance of funerals etc.**

4. (1) No person shall attend or remain present at a funeral, or any ceremonial gathering in connection with the burial of a specified person in respect of which a condition mentioned in clause 2 has not or is not being complied with.

(2) The provisions of subclause (1) shall not apply to the spouse, child, grandchild, parent, grandparent, brother or sister or other next of kin of the person who is buried, in the case of non-compliance with the condition mentioned in paragraph (e) of clause 2.

#### **Funeral processions**

5. (1) A person who has attended any memorial service, commemorative service or other service in connection with the burial of a specified person, shall not proceed otherwise than by vehicle from the place where that memorial service, commemorative service or other service was held to the place where the person concerned is to be buried.

"seremoniële byeenkoms", met betrekking tot die teraardebestelling van 'n persoon, enige byeenkoms wat met so 'n teraardebestelling gepaard gaan, met inbegrip van 'n roudiens, gedenkdiens of ander diens wat gehou word in verband met so 'n teraardebestelling, en ook 'n begrafnisstoet;

"veiligheidsmag" 'n veiligheidsmag soos omskryf in die regulasies afgekondig by Proklamasie R. 97 van 1987;

"veiligheidsoptrede" enige optrede deur 'n veiligheidsmag of 'n lid van 'n veiligheidsmag, hetsy sodanige optrede plaasgevind het voor of plaasvind na die publikasie van hierdie Goewermentskennisgewing.

#### **Begrafnisse ens., gehou te word ooreenkomstig voorwaardes**

2. Behoudens klousule 7 word geen begrafnis, en geen seremoniële byeenkoms in verband met die teraardebestelling, van 'n gespesifiseerde persoon gehou nie behalwe ooreenkomstig die volgende voorwaardes, naamlik—

- (a) dat die Afdelingskommissaris se voorafverkreë goedkeuring verkry moet word vir die tyd, datum en plek van so 'n begrafnis asook van enige so 'n seremoniële byeenkoms;
- (b) dat geen sodanige seremoniële byeenkoms, in soverre dit die vorm van 'n roudiens, gedenkdiens of ander diens aanneem (behalwe so 'n diens wat gehou word by die graf van die persoon wat begrawe word), in die ope lug gehou mag word nie;
- (c) dat slegs 'n geordende leraar van 'n godsdienstige denominasie of organisasie as 'n spreker tydens so 'n begrafnis of seremoniële byeenkoms mag optree;
- (d) dat geen luidspreker by of tydens so 'n begrafnis of seremoniële byeenkoms gebruik mag word nie;
- (e) dat die getal persone wat so 'n begrafnis of seremoniële byeenkoms bywoon, nie 200 mag oorskry nie;
- (f) dat die verrigtinge in verband met die teraardebestelling van so 'n persoon, met inbegrip van enige sodanige seremoniële byeenkoms, nie langer as drie ure mag aanhou nie.

#### **Spreekers**

3. Geen persoon, behalwe 'n geordende leraar van 'n godsdienstige denominasie of organisasie, mag as 'n spreker by enige begrafnis, of enige seremoniële byeenkoms in verband met die teraardebestelling, van 'n gespesifiseerde persoon optree nie.

#### **Bywoning van begrafnisse ens.**

4. (1) Geen persoon mag 'n begrafnis, of 'n seremoniële byeenkoms in verband met die teraardebestelling, van 'n gespesifiseerde persoon ten opsigte waarvan 'n voorwaarde in klousule 2 vermeld nie aan voldoen is of word nie, bywoon of daarby aanwesig bly nie.

(2) Die bepalings van subklousule (1) is nie op die eggenoot, kind, kleinkind, ouer, grootouer, broer of suster of ander naasbestaande van die persoon wat ter aarde bestel word, van toepassing in die geval van nie-voldoening aan die voorwaarde vermeld in paragraaf (e) van klousule 2 nie.

#### **Begrafnisstoete**

5. (1) 'n Persoon wat 'n roudiens, gedenkdiens of ander diens in verband met die teraardebestelling van 'n gespesifiseerde persoon bygewoon het, mag nie op 'n ander wyse as per voertuig vanaf die plek waar daardie roudiens, gedenkdiens of ander diens gehou is na die plek waar die betrokke persoon ter aarde bestel word, beweeg nie.

(2) A funeral procession formed for the burial of a specified person shall not proceed from the place where any memorial service, commemorative service or other service was held to the place where the person concerned is to be buried, along any other route than a route approved by the Divisional Commissioner.

(3) The provisions of subclause (1) shall not apply if the route approved by the Divisional Commissioner in terms of subclause (2) is shorter than five hundred metres.

#### **Flags, banners etc.**

6. (1) No person shall display or distribute any flags, banners, placards, pamphlets or posters at the funeral, or any ceremonial gathering in connection with the burial, of any specified person.

(2) Subclause (1) shall not affect the distribution of any customary funeral notice.

#### **Joint funerals**

7. No joint funeral, and no joint ceremonial gathering in connection with the burial, of two or more specified persons may be held.

#### **Application of these orders**

8. These orders shall apply in the designated area.

No. 1345

16 June 1987

#### **ORDERS UNDER THE REGULATIONS MADE UNDER THE PUBLIC SAFETY ACT, 1953**

Under the powers vested in me by regulation 7 (1) of the regulations published under the Public Safety Act, 1953 (Act 3 of 1953), by Proclamation R. 96 of 11 June 1987, I, Johann Cornelissen van Niekerk, Divisional Commissioner of the South African Police for the Port Natal Division, hereby issue the orders set out in the Schedule.

J. C. VAN NIEKERK,

Divisional Commissioner: Port Natal.

#### **SCHEDULE**

##### **Definitions**

1. In this Schedule, unless the context otherwise indicates, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Security Regulations has a corresponding meaning, and—

“ceremonial gathering”, in relation to the burial of a person, means any gathering associated with such a burial, including any memorial service, commemorative service or any other service held in connection with such a burial, and also a funeral procession;

“designated area” means—

(a) in the Magisterial District of Pinetown the areas known as—

- (i) Clermont, as demarcated and described in Government Notice 163 of 23 August 1974;
- (ii) kwaDabeka, as demarcated and described in Government Notice 1049 of 18 May 1979;

(b) in the Magisterial District of Durban the areas known as—

- (i) Chesterville, as demarcated and described in Government Notice 1111 of 7 July 1944;
- (ii) Lamontville Township, as demarcated and described in Government Notice 1524 of 2 October 1964;

(2) 'n Begrafnisstoet wat vir die teraardebestelling van 'n gespesifiseerde persoon opgestel is, beweeg nie vanaf die plek waar enige roudiens, gedenkdiens of ander diens gehou is na die plek waar die persoon ter aarde bestel word, langs 'n ander roete as 'n roete deur die Afdelingskommissaris goedgekeur nie.

(3) Die bepalinge van subklousule (1) is nie van toepassing in die geval waar die roete wat deur die Afdelingskommissaris kragtens subklousule (2) goedgekeur is, korter as vyfhonderd meter is.

#### **Vlae, baniere ens.**

6. (1) Geen persoon mag enige vlae, baniere, plakkaat, pamflette of aanplakbiljette by die begrafnis, of enige sereemoniële byeenkoms in verband met die teraardebestelling, van 'n gespesifiseerde persoon vertoon of versprei nie.

(2) Subklousule (1) raak nie die verspreiding van enige gebruiklike begrafniskennisgewing nie.

#### **Gesamentlike begrafnisse**

7. Geen gesamentlike begrafnis, en geen gesamentlike sereemoniële byeenkoms in verband met die teraardebestelling, van twee of meer gespesifiseerde persone mag gehou word nie.

#### **Toepassing van hierdie bevel**

8. Hierdie bevel is van toepassing in die aangewese gebied.

No. 1345

16 Junie 1987

#### **BEVELE Kragtens die regulasies uitgevaardig kragtens die Wet op Openbare Veiligheid, 1953**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by regulasie 7 (1) van die regulasies kragtens die Wet op Openbare Veiligheid, 1953 (Wet 3 van 1953), afgekondig by Proklamasie R. 96 van 11 Junie 1987, reik ek, Johann Cornelissen van Niekerk, Afdelingskommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie vir die Afdeling Port Natal, hierby die bevel in die Bylae uiteengesit uit.

J. C. VAN NIEKERK,

Afdelingskommissaris: Port Natal.

#### **BYLAE**

##### **Woordomskrywing**

1. In hierdie Bylae, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Veiligheidsregulasies 'n betekenis geheg is 'n ooreenstemmende betekenis, en beteken—

“aangewese gebied”—

(a) in die landdrostdistrik van Pinetown die gebiede bekend as—

- (i) Clermont, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 163 van 23 Augustus 1974;
- (ii) kwaDabeka, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 1049 van 18 Mei 1979;

(b) in die landdrostdistrik van Durban die gebiede bekend as—

- (i) Chesterville, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 1111 van 7 Julie 1944;
- (ii) Lamontville woongebied, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 1524 van 2 Oktober 1964;

"Divisional Commissioner" means the Divisional Commissioner of the South African Police for the Port Natal Division;

"funeral" means a gathering held at the grave of a person who is buried;

"local authority" means a local authority as defined in the regulations published by Proclamation R. 97 of 1987;

"security action" means any action by a security force or a member of a security force, whether such action took place before or takes place after the publication of this Government Notice;

"security force" means a security force as defined in the regulations published by Proclamation R. 97 of 1987;

"the Security Regulations" means the regulations published by Proclamation R. 96 of 11 June 1987;

"specified person" means a person who has died in or during any security action or unrest or of wounds sustained by him in or during any security action or unrest;

"unrest"—

- (a) any gathering in contravention of an order under regulation 7 of the Security Regulations or of a provision of any other law or of any prohibition, direction or other requirement under any such provision;
- (b) any physical attack on a security force or on a member of a security force or on a member of a local authority or on the house or family of a member of a security force or local authority by a group of persons; or
- (c) any conduct which constitutes riot, public violence or a contravention of section 1 (1) (a) of the Intimidation Act, 1982 (Act 72 of 1982).

#### **Funerals etc., to be held in accordance with conditions**

2. Subject to clause 7 no funeral, and no ceremonial gathering in connection with the burial, of a specified person shall be held otherwise than in accordance with the following conditions, namely—

- (a) that the Divisional Commissioner's prior approval for the time, date and place of any such funeral and of any such a ceremonial gathering shall be obtained;
- (b) that no such ceremonial gathering, insofar as it takes the form of a memorial service, commemorative service or any other service (except any such service held at the grave of the person who is buried), shall be held out of doors;
- (c) that only an ordained minister of a religious denomination or organization may act as a speaker at such a funeral or ceremonial gathering;
- (d) that no public address system shall be used at or during such a funeral or ceremonial gathering;
- (e) that the number of persons attending such a funeral or ceremonial gathering shall not exceed 200; and
- (f) that the proceedings in connection with the burial of such a person, including any such ceremonial gathering, shall not continue for longer than three hours.

"Afdelingskommissaris" die Afdelingskommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie in die Afdeling Port Natal;

"begrafnis" 'n byeenkoms wat gehou word by die graf van 'n persoon wat ter aarde bestel word;

die "Veiligheidsregulasies" die regulasies afgekondig by Proklamasie R. 96 van 11 Junie 1987;

"gespesifiseerde persoon" 'n persoon wat in of tydens veiligheidsoptrede of oproerigheid gesterf het of gesterf het aan beserings wat hy in of tydens veiligheids-optrede of oproerigheid opgedoen het;

"oproerigheid"—

- (a) enige byeenkoms in stryd met 'n bevel kragtens regulasie 7 van die Veiligheidsregulasies of met 'n bepaling van 'n ander wet of met die een of ander verbod, lasgewing of ander voorskrif kragtens so 'n bepaling;
- (b) enige fisiese aanval op 'n veiligheidsmag of op 'n lid van 'n veiligheidsmag of op 'n lid van 'n plaaslike owerheid of op die huis of huisgesin van 'n lid van 'n veiligheidsmag of plaaslike owerheid deur 'n groep persone; of
- (c) enige gedrag wat oproer, openbare geweldpleging of 'n oortreding van artikel 1 (1) (a) van die Wet op Intimidasie, 1982 (Wet 72 van 1982), daarstel;

"plaaslike owerheid" 'n plaaslike owerheid soos omskryf in die regulasies afgekondig by Proklamasie R. 97 van 1987;

"seremoniële byeenkoms", met betrekking tot die teraardebestelling van 'n persoon, enige byeenkoms wat met so 'n teraardebestelling gepaard gaan, met inbegrip van 'n roudiens, gedenkdien of ander diens wat gehou word in verband met so 'n teraardebestelling, en ook 'n begrafnisstoet;

"veiligheidsmag" 'n veiligheidsmag soos omskryf in die regulasies afgekondig by Proklamasie R. 97 van 1987;

"veiligheidsoptrede" enige optrede deur 'n veiligheidsmag of 'n lid van 'n veiligheidsmag, hetsy sodanige optrede plaasgevind het voor of plaasvind na die publikasie van hierdie Goewermentskennisgewing.

#### **Begravnisse ens., gehou te word ooreenkomstig voorwaardes**

2. Behoudens klousule 7 word geen begrafnis, en geen seremoniële byeenkoms in verband met die teraardebestelling, van 'n gespesifiseerde persoon gehou nie behalwe ooreenkomstig die volgende voorwaardes, naamlik—

- (a) dat die Afdelingskommissaris se voorafverkreë goedkeuring verkry moet word vir die tyd, datum en plek van so 'n begrafnis asook van enige so 'n seremoniële byeenkoms;
- (b) dat geen sodanige seremoniële byeenkoms, in soverre dit die vorm van 'n roudiens, gedenkdien of ander diens aanneem (behalwe so 'n diens wat gehou word by die graf van die persoon wat begrawe word), in die ope lug gehou mag word nie;
- (c) dat slegs 'n geordende leraar van 'n godsdienstige denominasie of organisasie as 'n spreker tydens so 'n begrafnis of seremoniële byeenkoms mag optree;
- (d) dat geen luidspreker by of tydens so 'n begrafnis of seremoniële byeenkoms gebruik mag word nie;
- (e) dat die getal persone wat so 'n begrafnis of seremoniële byeenkoms bywoon, nie 200 mag oorskry nie;
- (f) dat die verrigtinge in verband met die teraardebestelling van so 'n persoon, met inbegrip van enige sodanige seremoniële byeenkoms, nie langer as drie ure mag aanhou nie.

**Speakers**

3. No person other than an ordained minister of a religious denomination or organization shall act as a speaker at any funeral, or any ceremonial gathering in connection with the burial, of a specified person.

**Attendance of funerals etc.**

4. (1) No person shall attend or remain present at a funeral, or any ceremonial gathering in connection with the burial of a specified person in respect of which a condition mentioned in clause 2 has not or is not being complied with.

(2) The provisions of subclause (1) shall not apply to the spouse, child, grandchild, parent, grandparent, brother or sister or other next of kin of the person who is buried, in the case of non-compliance with the condition mentioned in paragraph (e) of clause 2.

**Funeral processions**

5. (1) A person who has attended any memorial service, commemorative service or other service in connection with the burial of a specified person, shall not proceed otherwise than by vehicle from the place where that memorial service, commemorative service or other service was held to the place where the person concerned is to be buried.

(2) A funeral procession formed for the burial of a specified person shall not proceed from the place where any memorial service, commemorative service or other service was held to the place where the person concerned is to be buried, along any other route than a route approved by the Divisional Commissioner.

(3) The provisions of subclause (1) shall not apply in a case where the route approved by the Divisional Commissioner under subclause (2) is shorter than five hundred metres.

**Flags, banners etc.**

6. (1) No person shall display or distribute any flags, banners, placards, pamphlets or posters at the funeral, or any ceremonial gathering in connection with the burial, of any specified person.

(2) Subclause (1) shall not affect the distribution of any customary funeral notice.

**Joint funerals**

7. No joint funeral, and no joint ceremonial gathering in connection with the burial, of two or more specified persons may be held.

**Application of these orders**

8. These orders shall apply in the designated area.

No. 1346

16 June 1987

### ORDERS UNDER THE REGULATIONS MADE UNDER THE PUBLIC SAFETY ACT, 1953

Under the powers vested in me by regulation 7 (1) of the regulations published under the Public Safety Act, 1953 (Act 3 of 1953), by Proclamation R. 96 of 11 June 1987, I, Ernest Stephen Schnetler, Divisional Commissioner of the South African Police for the Eastern Province Division, hereby issue the orders set out in the Schedule.

E. S. SCHNETLER,  
Divisional Commissioner: Eastern Province.

**Speakers**

3. Geen persoon, behalwe 'n geordende leraar van 'n godsdienstige denominasie of organisasie, mag as 'n spreker by enige begrafnis, of enige seremoniële byeenkoms in verband met die teraardebestelling, van 'n gespesifiseerde persoon optree nie.

**Bywoning van begrafnis, ens.**

4. (1) Geen persoon mag 'n begrafnis, of 'n seremoniële byeenkoms in verband met die teraardebestelling, van 'n gespesifiseerde persoon ten opsigte waarvan 'n voorwaarde in klousule 2 vermeld nie aan voldoen is of word nie, bywoon of daarby aanwesig bly nie.

(2) Die bepaling van subklousule (1) is nie op die eggenoot, kind, kleinkind, ouer, grootouer, broer of suster of ander naasbestaande van die persoon wat ter aarde bestel word, van toepassing in die geval van nie-voldoening aan die voorwaarde vermeld in paragraaf (e) van klousule 2 nie.

**Begrafnisstoete**

(5) (1) 'n Persoon wat 'n roudiens, gedenkdiens of ander diens in verband met die teraardebestelling van 'n gespesifiseerde persoon bygewoon het, mag nie op 'n ander wyse as per voertuig vanaf die plek waar daardie roudiens, gedenkdiens of ander diens gehou is na die plek waar die betrokke persoon ter aarde bestel word, beweeg nie.

(2) 'n Begrafnisstoet wat vir die teraardebestelling van 'n gespesifiseerde persoon opgestel is, beweeg nie vanaf die plek waar enige roudiens, gedenkdiens of ander diens gehou is na die plek waar die persoon ter aarde bestel word, langs 'n ander roete as 'n roete deur die Afdelingskommissaris goedgekeur nie.

(3) Die bepaling van subklousule (1) is nie van toepassing nie in 'n geval waar die roete wat deur die Afdelingskommissaris kragtens subklousule (2) goedgekeur is, korter as vyfhonderd meter is.

**Vlae, baniere, ens.**

6. (1) Geen persoon mag enige vlag, baniere, plakkaat, pamflette of aanplakbiljette by die begrafnis, of enige seremoniële byeenkoms in verband met die teraardebestelling, van 'n gespesifiseerde persoon vertoon of versprei nie.

(2) Subklousule (1) raak nie die verspreiding van enige gebruiklike begrafniskennisgewing nie.

**Gesamentlike begrafnis**

7. Geen gesamentlike begrafnis, en geen gesamentlike seremoniële byeenkoms in verband met die teraardebestelling, van twee of meer gespesifiseerde persone mag gehou word nie.

**Toepassing van hierdie bevel**

8. Hierdie bevel is van toepassing in die aangewese gebied.

No. 1346

16 Junie 1987

### BEVELE KRAGTENS DIE REGULASIES UITGEVAARDIG KRAGTENS DIE WET OP OPENBARE VEILIGHEID, 1953

Kragtens die bevoegdheid my verleen by regulasie 7 (1) van die regulasies kragtens die Wet op Openbare Veiligheid, 1953 (Wet 3 van 1953), afgekondig by Proklamasie R. 96 van 11 Junie 1987, reik ek, Ernest Stephen Schnetler, Afdelingskommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie vir die Afdeling Oostelike Provinsie, hierby die bevel in die Bylae uiteengesit uit.

E. S. SCHNETLER,  
Afdelingskommissaris: Oostelike Provinsie.

**SCHEDULE****Definitions**

1. In this Schedule, unless the context otherwise indicates, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Security Regulations has a corresponding meaning, and—

“ceremonial gathering”, in relation to the burial of a specified person, means any gathering associated with such a burial, including any memorial service, commemorative service or any other service held in connection with such a burial, and also a funeral procession;

“designated area” means—

- (a) In the Magisterial District of Port Elizabeth the areas known as—
  - (i) New Brighton and kwaZakhele Townships, as demarcated and described in Government Notice 2246 of 11 November 1955;
  - (ii) Zwide Township, as demarcated and described in Government Notice 1563 of 1 September 1972, as amended;
  - (iii) Walmer Black Township, as demarcated and described in Government Notice 1541 of 31 August 1945;
  - (iv) Motherwell, as demarcated and described in Government Notice 615 of 4 April 1986;
  - (v) kwaMagxaki Township, as demarcated and described in Government Notice 163 of 1 February 1985;
  - (vi) kwaDwesi Township, as demarcated and described in Government Notice 1010 of 23 May 1986;
- (b) In the Magisterial District of Uitenhage the areas known as—
  - (i) kwaNobuhle Township, as demarcated and described in Government Notice 20 of 4 January 1985;
  - (ii) Kabah and Langa Townships, as demarcated and described in Government Notice 270 of 25 February 1966, as amended;
  - (iii) Despatch Black Township, as demarcated and described in Government Notice 280 of 24 February 1956;
- (c) In the Magisterial District of Albany the areas known as—
  - (i) Fingodorp Township, as demarcated and described in Government Notice 1904 of 2 September 1983;
  - (ii) Tantiyi, Makannaskop and Joza Townships, as demarcated and described in Government Notice 1186 of 17 June 1955;
  - (iii) Alicedale, as demarcated and described in Government Notice 1154 of 4 August 1967;
  - (iv) Ou Lokasie Township, as demarcated and described in Government Notice 464 of 25 March 1938;
- (d) In the Magisterial District of Fort Beaufort the areas known as Tinis and Dorrington Townships, as demarcated and described in Government Notice 751 of 28 May 1965;
- (e) In the Magisterial District of Humansdorp the area known as kwaNomzamo, as demarcated and described in Government Notice 1497 of 24 August 1973;
- (f) In the Magisterial District of Hankey the areas known as Cenreton and Weston, as demarcated and described in Government Notices 2616 of 2 December 1983 and 531 of 11 March 1963;

**BYLAE****Woordomskrywing**

1. In hierdie Bylae, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Veiligheidsregulasies 'n betekenis geheg is 'n ooreenstemmende betekenis, en beteken—

“aangewese gebied”—

- (a) In die landdrostdistrik van Port Elizabeth die gebiede bekend as—
  - (i) New Brighton en kwaZakhele woongebiede, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 2246 van 11 November 1955;
  - (ii) Zwide woongebied, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 1563 van 1 September 1972, soos gewysig;
  - (iii) Walmer swart woongebied, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 1541 van 31 Augustus 1945;
  - (iv) Motherwell, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 615 van 4 April 1986;
  - (v) kwaMagxaki woongebied, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 163 van 1 Februarie 1985;
  - (vi) kwaDwesi woongebied, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 1010 van 23 Mei 1986;
- (b) In die landdrostdistrik van Uitenhage die gebiede bekend as—
  - (i) kwaNobuhle woongebied, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 20 van 4 Januarie 1985;
  - (ii) Kabah en Langa woongebiede, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 270 van 25 Februarie 1966, soos gewysig;
  - (iii) Despatch swart woongebied, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 280 van 24 Februarie 1956;
- (c) In die landdrostdistrik van Albany die gebiede bekend as—
  - (i) Fingodorp woongebied, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 1904 van 2 September 1983;
  - (ii) Tantiyi, Makannaskop en Joza woongebiede, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 1186 van 17 Junie 1955;
  - (iii) Alicedale, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 1154 van 4 Augustus 1967;
  - (iv) Ou Lokasie woongebied, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 464 van 25 Maart 1938;
- (d) In die landdrostdistrik van Fort Beaufort die gebiede bekend as Tinis en Dorrington woongebiede, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 751 van 28 Mei 1965;
- (e) In die landdrostdistrik van Humansdorp die gebied bekend as kwaNomzamo, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 1497 van 24 Augustus 1973;
- (f) In die landdrostdistrik van Hankey die gebiede bekend as Cenreton en Weston, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewings 2616 van 2 Desember 1983 en 531 van 11 Maart 1963.

- (g) In the Magisterial District of Kirkwood the areas known as—
- (i) Bontrug, as demarcated and described in Government Notice 1122 of 26 July 1963;
  - (ii) Zwelitsha, as demarcated and described in Government Notice 216 of 12 February 1982.
- (h) In the Magisterial District of Somerset East the areas known as—
- (i) Njoli, as demarcated and described in Government Notice 1523 of 29 September 1967;
  - (ii) Bongweni, as demarcated and described in Government Notice 1643 of 7 September 1973.
- (i) In the Magisterial District of Bedford the area known as New Brighton, as demarcated and described in Government Notice 667 of 15 September 1961;
- (j) In the Magisterial District of Adelaide the area known as Adelaide Black Township, as demarcated and described in Government Notice 2306 of 29 October 1982;
- (k) In the Magisterial District of Alexandria the areas known as—
- (i) Paterson Black Township, as demarcated and described in Government Notice 450 of 12 March 1954;
  - (ii) Alexandria Black Township, as demarcated and described in Government Notice 795 of 26 May 1961;
  - (iii) Kent-on-Sea Black Township, as demarcated and described in Government Notice 1142 of 2 August 1963;
- (l) In the Magisterial District of Cradock the area known as Lingelihle, as demarcated and described in Government Notice 794 of 26 May 1961;
- (m) In the Magisterial District of Bathurst the area known as Port Alfred Black Township, as demarcated and described in Government Notice 1508 of 2 September 1927;
- “Divisional Commissioner” means the Divisional Commissioner of the South African Police for the Eastern Province Division;
- “funeral” means a gathering held at the grave of a person who is buried;
- “local authority” means a local authority as defined in the regulations published by Proclamation R. 97 of 1987;
- “security action” means any action by a security force or a member of a security force, whether such action took place before or takes place after the publication of this Government Notice;
- “security force” means a security force as defined in the regulations published by Proclamation R. 97 of 1987;
- “the Security Regulations” means the regulations published by Proclamation R. 96 of 11 June 1987;
- “specified person” means a person who has died in or during any security action or unrest or of wounds sustained by him in or during any security action or unrest;

- (g) In die landdrostdistrik van Kirkwood die gebiede bekend as—
- (i) Bontrug, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 1122 van 26 Julie 1963;
  - (ii) Zwelitsha, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 216 van 12 Februarie 1982;
- (h) In die landdrostdistrik van Somerset-Oos die gebiede bekend as—
- (i) Njoli, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 1523 van 29 September 1967;
  - (ii) Bongweni, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 1643 van 7 September 1973;
- (i) In die landdrostdistrik van Bedford die gebied bekend as New Brighton, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 667 van 15 September 1961;
- (j) In die landdrostdistrik van Adelaide die gebied bekend as Adelaide swart woonbuurt, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 2306 van 29 Oktober 1982;
- (k) In die landdrostdistrik van Alexandria die gebiede bekend as—
- (i) Paterson swart woongebied, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 450 van 12 Maart 1954;
  - (ii) Alexandria swart woongebied, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 795 van 26 Mei 1961;
  - (iii) Kenton-on-Sea swart woongebied, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 1142 van 2 Augustus 1963;
- (l) In die landdrostdistrik van Cradock die gebied bekend as Lingelihle, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 794 van 26 Mei 1961;
- (m) In die landdrostdistrik van Bathurst die gebied bekend as Port Alfred swart woongebied, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 1508 van 2 September 1927;
- “Afdelingskommissaris” die Afdelingskommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie in die Afdeling Oostelike Provinsie;
- “begrafnis” ’n byeenkoms wat gehou word by die graf van ’n persoon wat ter aarde bestel word;
- “die Veiligheidsregulasies” die regulasies afgekondig by Proklamasie R. 96 van 11 Junie 1987;
- “gespesifiseerde persoon” ’n persoon wat in of tydens veiligheidsoptrede of oproerigheid gesterf het of gesterf het aan beserings wat hy in of tydens veiligheidsoptrede of oproerigheid opgedoen het;
- “oproerigheid”—
- (a) enige byeenkoms in stryd met ’n bevel kragtens regulasie 7 van die Veiligheidsregulasies of met ’n bepaling van ’n ander wet of met die een of ander verbod, lasgewing of ander voorskrif kragtens so ’n bepaling;
  - (b) enige fisiese aanval op ’n veiligheidsmag of op ’n lid van ’n veiligheidsmag of op ’n lid van ’n plaaslike owerheid of op die huis of huisgesin van ’n lid van ’n veiligheidsmag of plaaslike owerheid deur ’n groep persone; of

“unrest”—

- (a) any gathering in contravention of an order under regulation 7 of the Security Regulations or of a provision of any other law or of any prohibition, direction or other requirement under any such provision;
- (b) any physical attack on a security force or on a member of a security force or on a member of a local authority or on the house or family of a member of a security force or local authority by a group of persons; or
- (c) any conduct which constitutes riot, public violence or a contravention of section 1 (1) (a) of the Intimidation Act, 1982 (Act 72 of 1982).

#### **Funerals etc., to be held in accordance with conditions**

2. Subject to clause 7 no funeral, and no ceremonial gathering in connection with the burial, of a specified person shall be held otherwise than in accordance with the following conditions, namely—

- (a) that the Divisional Commissioner's prior approval for the time, date and place of any such funeral and of any such a ceremonial gathering shall be obtained;
- (b) that no such ceremonial gathering, insofar as it takes the form of a memorial service, commemorative service or any other service (except any such service held at the grave of the person who is buried), shall be held out of doors;
- (c) that only an ordained minister of a religious denomination or organization may act as a speaker at such a funeral or ceremonial gathering;
- (d) that no public address system shall be used at or during such a funeral or ceremonial gathering;
- (e) that the number of persons attending such a funeral or ceremonial gathering shall not exceed 200; and
- (f) that the proceedings in connection with the burial of such a person, including any such ceremonial gathering, shall not continue for longer than three hours.

#### **Speakers**

3. No person other than an ordained minister of a religious denomination or organization shall act as a speaker at any funeral, or any ceremonial gathering in connection with the burial, of a specified person.

#### **Attendance of funerals etc.**

4. (1) No person shall attend or remain present at a funeral, or any ceremonial gathering in connection with the burial of a specified person in respect of which a condition mentioned in clause 2 has not or is not being complied with.

(2) The provisions of subclause (1) shall not apply to the spouse, child, grandchild, parent, grandparent, brother or sister or other next of kin of the person who is buried, in the case of non-compliance with the condition mentioned in paragraph (e) of clause 2.

(c) enige gedrag wat oproer, openbare geweldpleging of 'n oortreding van artikel 1(1)(a) van die Wet op Intimidasie, 1982 (Wet 72 van 1982), daarstel;

“plaaslike owerheid” ’n plaaslike owerheid soos omskryf in die regulasies afgekondig by Proklamasie R. 97 van 1987;

“seremoniële byeenkoms”, met betrekking tot die teraardebestelling van ’n persoon, enige byeenkoms wat met so ’n teraardebestelling gepaard gaan, met inbegrip van ’n roudiens, gedenkdien of ander diens wat gehou word in verband met so ’n teraardebestelling, en ook ’n begrafnisstoet;

“veiligheidsmag” ’n veiligheidsmag soos omskryf in die regulasies afgekondig by Proklamasie R. 97 van 1987;

“veiligheidsoptrede” enige optrede deur ’n veiligheidsmag of ’n lid van ’n veiligheidsmag, hetsy sodanige optrede plaasgevind het voor of plaasvind na die publikasie van hierdie Goewermentskennisgewing.

#### **Begrafnisse ens., gehou te word ooreenkomstig voorwaardes.**

2. Behoudens klousule 7 word geen begrafnis, en geen seremoniële byeenkoms in verband met die teraardebestelling, van ’n gespesifiseerde persoon gehou nie behalwe ooreenkomstig die volgende voorwaardes, naamlik—

- (a) dat die Afdelingskommissaris se voorafverkreë goedkeuring verkry moet word vir die tyd, datum en plek van so ’n begrafnis asook van enige so ’n seremoniële byeenkoms;
- (b) dat geen sodanige seremoniële byeenkoms, in soverre dit die vorm van ’n roudiens, gedenkdien of ander diens aanneem (behalwe so ’n diens wat gehou word by die graf van die persoon wat begrawe word), in die ope lug gehou mag word nie;
- (c) dat slegs ’n geordende leraar van ’n godsdienstige denominasie of organisasie as ’n spreker tydens so ’n begrafnis of seremoniële byeenkoms mag optree;
- (d) dat geen luidspreker by of tydens so ’n begrafnis of seremoniële byeenkoms gebruik mag word nie;
- (e) dat die getal persone wat so ’n begrafnis of seremoniële byeenkoms bywoon, nie 200 mag oorskry nie;
- (f) dat die verrigtinge in verband met die teraardebestelling van so ’n persoon, met inbegrip van enige sodanige seremoniële byeenkoms, nie langer as drie ure mag aanhou nie.

#### **Sprekers**

3. Geen persoon, behalwe ’n geordende leraar van ’n godsdienstige denominasie of organisasie, mag as ’n spreker by enige begrafnis, of enige seremoniële byeenkoms in verband met die teraardebestelling, van ’n gespesifiseerde persoon optree nie.

#### **Bywoning van begrafnisse ens.**

4. (1) Geen persoon mag ’n begrafnis, of ’n seremoniële byeenkoms in verband met die teraardebestelling, van ’n gespesifiseerde persoon ten opsigte waarvan ’n voorwaarde in klousule 2 vermeld nie aan voldoen is of word nie, bywoon of daarby aanwesig bly nie.

(2) Die bepalings van subklousule (1) is nie op die eggenoot, kind, kleinkind, ouer, grootouer, broer of suster of ander naasbestaande van die persoon wat ter aarde bestel word, van toepassing in die geval van nie-voldoening aan die voorwaarde vermeld in paragraaf (e) van klousule 2 nie.

**Funeral processions**

5. (1) A person who has attended any memorial service, commemorative service or other service in connection with the burial of a specified person, shall not proceed otherwise than by vehicle from the place where that memorial service, commemorative service or other service was held to the place where the person concerned is to be buried.

(2) A funeral procession formed for the burial of a specified person shall not proceed from the place where any memorial service, commemorative service or other service was held to the place where the person concerned is to be buried, along any other route than a route approved by the Divisional Commissioner.

(3) The provisions of subclause (1) shall not apply if the route approved by the Divisional Commissioner in terms of subclause (2) is shorter than five hundred metres.

**Flags, banners etc.**

6. (1) No persons shall display or distribute any flags, banners, placards, pamphlets or posters at the funeral, or any ceremonial gathering in connection with the burial, of any specified person.

(2) Subclause (1) shall not affect the distribution of any customary funeral notice.

**Joint funerals**

7. No joint funeral, and no joint ceremonial gathering in connection with the burial, of two or more specified persons may be held.

**Application of these orders**

8. These orders shall apply in the designated area.

No. 1350

16 June 1987

**ORDERS UNDER THE REGULATIONS MADE UNDER THE PUBLIC SAFETY ACT, 1953**

Under the powers vested in me by regulation 7 (1) of the regulations published under the Public Safety Act, 1953 (Act 3 of 1953), by Proclamation R. 96 of 11 June 1987, I, Daniël Nel, Divisional Commissioner of the South African Police for the Soweto Division, hereby issue the orders set out in the Schedule.

D. NEL,  
Divisional Commissioner: Soweto.

**SCHEDULE****Definitions**

1. In this Schedule, unless the context otherwise indicates, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Security Regulations has a corresponding meaning, and—

“ceremonial gathering”, in relation to the burial of a person, means any gathering associated with such a burial, including any memorial service, commemorative service or any other service held in connection with such a burial, and also a funeral procession;

“designated area” means—

(a) the areas in the Magisterial District of Johannesburg known as—

(i) Soweto, as demarcated and described in Government Notice 1506 of 17 August 1956, as amended;

(ii) Diepkloof and Meadowlands, as demarcated and described in Government Notice 2603 of 24 December 1954, as amended;

(b) the area in the Magisterial District of Roodepoort known as Dobsonville, as demarcated and described in Government Notice 1551 of 24 October 1958, as amended;

**Begrafnisstoete**

5. (1) 'n Persoon wat 'n roudiens, gedenkdiens of ander diens in verband met die teraardebestelling van 'n gespesifiseerde persoon bygewoon het, mag nie op 'n ander wyse as per voertuig vanaf die plek waar daardie roudiens, gedenkdiens of ander diens gehou is na die plek waar die betrokke persoon ter aarde bestel word, beweeg nie.

(2) 'n Begrafnisstoet wat vir die teraardebestelling van 'n gespesifiseerde persoon opgestel is, beweeg nie vanaf die plek waar enige roudiens, gedenkdiens of ander diens gehou is na die plek waar die persoon ter aarde bestel word, langs 'n ander roete as 'n roete deur die Afdelingskommissaris goedgekeur nie.

(3) Die bepaling van subklousule (1) is nie van toepassing in die geval waar die roete wat deur die Afdelingskommissaris kragtens subklousule (2) goedgekeur is, korter as vyfhonderd meter is.

**Vlae, baniere ens.**

6. (1) Geen persoon mag enige vlag, banier, plakkaat, pamflette of aanplakbiljette by die begrafnis, of enige seremoniële byeenkoms in verband met die teraardebestelling, van 'n gespesifiseerde persoon vertoon of versprei nie.

(2) Subklousule (1) raak nie die verspreiding van enige gebruiklike begrafniskennisgewing nie.

**Gesamentlike begrafnisse**

7. Geen gesamentlike begrafnis, en geen gesamentlike seremoniële byeenkoms in verband met die teraardebestelling, van twee of meer gespesifiseerde persone mag gehou word nie.

**Toepassing van hierdie bevel**

8. Hierdie bevel is van toepassing in die aangewese gebied.

No. 1350

16 Junie 1987

**BEVELE KRAGTENS DIE REGULASIES UITGEVAARDIG KRAGTENS DIE WET OP OPENBARE VEILIGHEID, 1953**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by regulasie 7 (1) van die regulasies kragtens die Wet op Openbare Veiligheid, 1953 (Wet 3 van 1953), afgekondig by Proklamasie R. 96 van 11 Junie 1987, reik ek, Daniël Nel, Afdelingskommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie vir die Afdeling Soweto, hierby die bevel in die Bylae uiteengesit uit.

D. NEL,  
Afdelingskommissaris: Soweto.

**BYLAE****Woordomskrywing**

1. In hierdie Bylae, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Veiligheidsregulasies 'n betekenis geheg is 'n ooreenstemmende betekenis, en beteken—

“aangewese gebied”—

(a) die gebiede in die landdrostdistrik van Johannesburg bekend as—

(i) Soweto, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 1506 van 17 Augustus 1956, soos gewysig;

(ii) Diepkloof en Meadowlands, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 2603 van 24 Desember 1954, soos gewysig;

(b) die gebied in die landdrostdistrik van Roodepoort bekend as Dobsonville, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 1551 van 24 Oktober 1958, soos gewysig;

"Divisional Commissioner" means the Divisional Commissioner of the South African Police for the Soweto Division;

"funeral" means a gathering held at the grave of a person who is buried;

"local authority" means a local authority as defined in the regulations published by Proclamation R. 97 of 1987;

"security action" means any action by a security force or a member of a security force, whether such action took place before or takes place after the publication of this Government Notice;

"security force" means a security force as defined in the regulations published by Proclamation R. 97 of 1987;

"the Security Regulations" means the regulations published by Proclamation R. 96 of 11 June 1987.

"specified person" means a person who has died in or during any security action or unrest or of wounds sustained by him in or during any security action or unrest;

"unrest"—

- (a) any gathering in contravention of an order under regulation 7 of the Security Regulations or of a provision of any other law or of any prohibition, direction or other requirement under any such provision;
- (b) any physical attack on a security force or on a member of a security force or on a member of a local authority or on the house or family of a member of a security force or local authority by a group of persons; or
- (c) any conduct which constitutes riot, public violence or a contravention of section 1 (1) (a) of the Intimidation Act, 1982 (Act 72 of 1982).

#### **Funerals etc., to be held in accordance with conditions**

2. Subject to clause 7 no funeral, and no ceremonial gathering in connection with the burial, of a specified person shall be held otherwise than in accordance with the following conditions, namely—

- (a) that the Divisional Commissioner's prior approval for the time, date and place of any such funeral and of any such a ceremonial gathering shall be obtained;
- (b) that no such ceremonial gathering, insofar as it takes the form of a memorial service, commemorative service or any other service (except any such service held at the grave of the person who is buried), shall be held out of doors;
- (c) that only an ordained minister of a religious denomination or organization may act as a speaker at such a funeral or ceremonial gathering;
- (d) that no public address system shall be used at or during such a funeral or ceremonial gathering;
- (e) that the number of persons attending such a funeral or ceremonial gathering shall not exceed 200; and
- (f) that the proceedings in connection with the burial of such a person, including any such ceremonial gathering, shall not continue for longer than three hours.

"Afdelingskommissaris" die Afdelingskommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie in die Afdeling Soweto;

"begrafnis" 'n byeenkoms wat gehou word by die graf van 'n persoon wat ter aarde bestel word;

"die Veiligheidsregulasies" die regulasies afgekondig by Proklamasie R. 96 van 11 Junie 1987;

"gespesifiseerde persoon" 'n persoon wat in of tydens veiligheids-optrede of oproerigheid gesterf het of gesterf het aan beserings wat hy in of tydens veiligheids-optrede of oproerigheid opgedoen het;

"oproerigheid"—

- (a) enige byeenkoms in stryd met 'n bevel kragtens regulasie 7 van die Veiligheidsregulasies of met 'n bepaling van 'n ander wet of met die een of ander verbod, lasgewing of ander voorskrif kragtens so 'n bepaling;
- (b) enige fisiese aanval op 'n veiligheidsmag of op 'n lid van 'n veiligheidsmag of op 'n lid van 'n plaaslike owerheid of op die huis of huisgesin van 'n lid van 'n veiligheidsmag of plaaslike owerheid deur 'n groep persone; of
- (c) enige gedrag wat oproer, openbare geweldpleging of 'n oortreding van artikel 1 (1) (a) van die Wet op Intimidasie, 1982 (Wet 72 van 1982), daartel;

"plaaslike owerheid" 'n plaaslike owerheid soos omskryf in die regulasies afgekondig by Proklamasie R. 97 van 1987;

"seremoniële byeenkoms", met betrekking tot die teraardebestelling van 'n persoon, enige byeenkoms wat met so 'n teraardebestelling gepaard gaan, met inbegrip van 'n roudiens, gedenkdien of ander diens wat gehou word in verband met so 'n teraardebestelling, en ook 'n begrafnisstoet;

"veiligheidsmag" 'n veiligheidsmag soos omskryf in die regulasies afgekondig by Proklamasie R. 97 van 1987;

"veiligheids-optrede" enige optrede deur 'n veiligheidsmag of 'n lid van 'n veiligheidsmag, hetsy sodanige optrede plaasgevind het voor of plaasvind na die publikasie van hierdie Goewermentskennisgewing.

#### **Begrafnisse ens., gehou te word ooreenkomstig voorwaardes**

2. Behoudens klousule 7 word geen begrafnis, en geen seremoniële byeenkoms in verband met die teraardebestelling, van 'n gespesifiseerde persoon gehou nie behalwe ooreenkomstig die volgende voorwaardes, naamlik—

- (a) dat die Afdelingskommissaris se voorafverkreë goedkeuring verkry moet word vir die tyd, datum en plek van so 'n begrafnis asook van enige so 'n seremoniële byeenkoms;
- (b) dat geen sodanige seremoniële byeenkoms, in soverre dit die vorm van 'n roudiens, gedenkdien of ander diens aanneem (behalwe so 'n diens wat gehou word by die graf van die persoon wat begrawe word), in die opelug gehou mag word nie;
- (c) dat slegs 'n geordende leraar van 'n godsdienstige denominasie of organisasie as 'n spreker tydens so 'n begrafnis of seremoniële byeenkoms mag optree;
- (d) dat geen luidspreker by of tydens so 'n begrafnis of seremoniële byeenkoms gebruik mag word nie;
- (e) dat die getal persone wat so 'n begrafnis of seremoniële byeenkoms bywoon, nie 200 mag oorskry nie;
- (f) dat die verrigtinge in verband met die teraardebestelling van so 'n persoon, met inbegrip van enige sodanige seremoniële byeenkoms, nie langer as drie ure mag aanhou nie.

**Speakers**

3. No person other than an ordained minister of a religious denomination or organization shall act as a speaker at any funeral, or any ceremonial gathering in connection with the burial, of a specified person.

**Attendance of funerals etc.**

4. (1) No person shall attend or remain present at a funeral, or any ceremonial gathering in connection with the burial of a specified person in respect of which a condition mentioned in clause 2 has not or is not being complied with.

(2) The provisions of subclause (1) shall not apply to the spouse, child, grandchild, parent, grandparent, brother or sister or other next of kin of the person who is buried, in the case of non-compliance with the condition mentioned in paragraph (e) of clause 2.

**Funeral processions**

5. (1) A person who has attended any memorial service, commemorative service or other service in connection with the burial of a specified person, shall not proceed otherwise than by vehicle from the place where that memorial service, commemorative service or other service was held to the place where the person concerned is to be buried.

(2) A funeral procession formed for the burial of a specified person shall not proceed from the place where any memorial service, commemorative service or other service was held to the place where the person concerned is to be buried, along any other route than a route approved by the Divisional Commissioner.

(3) The provisions of subclause (1) shall not apply if the route approved by the Divisional Commissioner in terms of subclause (2) is shorter than five hundred metres.

**Flags, banners etc.**

6. (1) No person shall display or distribute any flags, banners, placards, pamphlets or posters at the funeral, or any ceremonial gathering in connection with the burial, of any specified person.

(2) Subclause (1) shall not affect the distribution of any customary funeral notice.

**Joint funerals**

7. No joint funeral, and no joint ceremonial gathering in connection with the burial, of two or more specified persons may be held.

**Application of these orders**

8. These orders shall apply in the designated area.

**Spreekers**

3. Geen persoon, behalwe 'n geordende leraar van 'n godsdienstige denominasie of organisasie, mag as 'n spreker by enige begrafnis, of enige seremoniële byeenkoms in verband met die teraardebestelling, van 'n gespesifiseerde persoon optree nie.

**Bywoning van begrafnis ens.**

4. (1) Geen persoon mag 'n begrafnis, of 'n seremoniële byeenkoms in verband met die teraardebestelling, van 'n gespesifiseerde persoon ten opsigte waarvan 'n voorwaarde in klousule 2 vermeld nie aan voldoen is of word nie, bywoon of daarby aanwesig bly nie.

(2) Die bepalinge van subklousule (1) is nie op die eggenoot, kind, kleinkind, ouer, grootouer, broer of suster of ander naasbestaande van die persoon wat ter aarde bestel word, van toepassing in die geval van nie-voldoening aan die voorwaarde vermeld in paragraaf (e) van klousule 2 nie.

**Begrafnisstoete**

5. (1) 'n Persoon wat 'n roudiens, gedenkdiens of ander diens in verband met die teraardebestelling van 'n gespesifiseerde persoon bygewoon het, mag nie op 'n ander wyse as per voertuig vanaf die plek waar daardie roudiens, gedenkdiens of ander diens gehou is na die plek waar die betrokke persoon ter aarde bestel word, beweeg nie.

(2) 'n Begrafnisstoet wat vir die teraardebestelling van 'n gespesifiseerde persoon opgestel is, beweeg nie vanaf die plek waar enige roudiens, gedenkdiens of ander diens gehou is na die plek waar die persoon ter aarde bestel word, langs 'n ander roete as 'n roete deur die Afdelingskommissaris goedgekeur nie.

(3) Die bepalinge van subklousule (1) is nie van toepassing in die geval waar die roete wat deur die Afdelingskommissaris kragtens subklousule (2) goedgekeur is, korter as vyfhonderd meter is.

**Vlae, baniere ens..**

6. (1) Geen persoon mag enige vlag, banier, plakkaat, pamflette of aanplakbiljette by die begrafnis, of enige seremoniële byeenkoms in verband met die teraardebestelling, van 'n gespesifiseerde persoon vertoon of versprei nie.

(2) Subklousule (1) raak nie die verspreiding van enige gebruikelike begrafniskennisgewing nie.

**Gesamentlike begrafnis**

7. Geen gesamentlike begrafnis, en geen gesamentlike seremoniële byeenkoms in verband met die teraardebestelling, van twee of meer gespesifiseerde persone mag gehou word nie.

**Toepassing van hierdie bevel**

8. Hierdie bevel is van toepassing in die aangewese gebied.

Use it.

Don't abuse it.



water is for everybody

Werk mooi daarmee.

Ons leef daarvan.



water is kosbaar

## PHYTOPHYLACTICA

This publication deals with plant pathology, mycology, microbiology, entomology, nematology, and other zoological plant pests. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R5 plus GST per copy or R20 per annum, post free (Other countries R6,25 per copy or R25 per annum).

## PHYTOPHYLACTICA

Hierdie publikasie bevat artikels oor plantpatologie, mikologie, mikrobiologie, entomologie, nematologie en ander dierkundige plantplae. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R5 plus AVB per eksemplaar of R20 per jaar, posvry (Buitelands R6,25 per eksemplaar of R25 per jaar).

## THE FLOWERING PLANTS OF AFRICA

This publication is issued as an illustrated serial, much on the same lines as Curtis's Botanical Magazine, and for imitating which no apology need be tendered.

The desire and object of the promoters of the publication will be achieved if it stimulates further interest in the study and cultivation of our indigenous plants.

The illustrations are prepared mainly by the artists at the Botanical Research Institute, but the Editor welcomes contributions of suitable artistic and scientific merit from kindred institutions.

Each part contains 10 plates. Two parts are published in one cover and costs R15 per issue of two parts (other countries R16 per issue). Two, three or four parts may be published annually, depending on the availability of illustrations. A volume consists of four parts. From Volume 27, the price per volume is: Rexine binding, R40; de luxe binding R45 (other countries, rexine binding R45; de luxe binding R50).

*Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.*

Sales tax must accompany inland orders.

## DIE BLOMPLANTE VAN AFRIKA

Hierdie publikasie word uitgegee as 'n geïllustreerde reeks, baie na die aard van Curtis se "Botanical Magazine". Die doel van die werk is om die skoonheid en variasie van vorm van die flora van Afrika aan die leser bekend te stel, om belangstelling in die studie en kweek van die inheemse plante op te wek, en om plantkunde in die algemeen te bevorder.

Die meeste van die illustrasies word deur kunstenaars van die Navorsingsinstituut vir Plantkunde gemaak, dog die Redakteur verwelkom geskikte bydraes van 'n wetenskaplike en kunsstandaard afkomstig van verwante inrigtings.

Onder huidige omstandighede word twee dele van die werk in een omslag gepubliseer, maar met onreëlmatige tussenpose; elke deel bevat 10 kleurplate. Intekengeld bedra R15 per uitgawe van twee dele (buitelands R16 per uitgawe). Vier dele per band. Vanaf band 27 is die prys per band in rexine gebind R40; in luukse rexine gebind R45. (Buitelands, rexine gebind R45; luukse band R50).

*Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria.*

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

Use it.

Don't abuse  it.

**water is for everybody**

---

Werk mooi daarmee.

Ons leef  daarvan.

**water is kosbaar**

**BOTHALIA**

Bothalia is a medium for the publication of botanical papers dealing with the flora and vegetation of Southern Africa. One or two parts of the journal are published annually.

The following parts are available:

|             |                                                              |              |                                                              |
|-------------|--------------------------------------------------------------|--------------|--------------------------------------------------------------|
| Vol. 3 Part | 1 Out of print<br>2 1937 75c<br>3 1938 75c<br>4 1939 75c     | Vol. 9 Part  | 1 1966 R3,00<br>2 1967 R3,00<br>3 & 4 1969 R6,00             |
| Vol. 4 Part | 1 1941 75c<br>2 1942 75c<br>3 1948 75c<br>4 1948 75c         | Vol. 10 Part | 1 1969 R3,00<br>2 1971 R3,00<br>3 1971 R3,00<br>4 1972 R3,00 |
| Vol. 5      | 1950 R3,00                                                   | Vol. 11 No.  | 1 & 2 1973 R6,00<br>3 1974 R3,00<br>4 1975 R3,00             |
| Vol. 6 Part | 1 1951 R1,50<br>2 1954 R2,50<br>3 1956 R2,00<br>4 1957 R2,00 | Vol. 12 No.  | 1 1976 R5,00<br>2 1977 R5,00<br>3 1978 R7,50<br>4 1979 R7,50 |
| Vol. 7 Part | 1 1958 R2,00<br>2 1960 R3,00<br>3 1961 R3,00<br>4 1962 R3,00 | Vol. 13 No.  | 1 & 2 1980 R15,00<br>3 & 4 1981 R15,00                       |
| Vol. 8 Part | 1 1962 R3,00<br>2 1964 R3,00<br>3 1965 R3,00<br>4 1965 R3,00 | Vol. 14 No.  | 1 1982 R7,50<br>2 1983 R7,50<br>3 & 4 1983 R30,00            |
| Supplement  |                                                              | Vol. 15 No.  | 1 & 2 1984 R15,00                                            |

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany all inland orders.

**BOTHALIA**

Bothalia is 'n medium vir die publikasie van plantkundige artikels oor die flora en plantegroei van Suidelike Afrika. Een of twee dele van die tydskrif word jaarliks gepubliseer.

Die volgende dele is beskikbaar:

|             |                                                              |              |                                                              |
|-------------|--------------------------------------------------------------|--------------|--------------------------------------------------------------|
| Vol. 3 Deel | 1 Uit druk<br>2 1937 75c<br>3 1938 75c<br>4 1939 75c         | Vol. 9 Deel  | 1 1966 R3,00<br>2 1967 R3,00<br>3 & 4 1969 R6,00             |
| Vol. 4 Deel | 1 1941 75c<br>2 1942 75c<br>3 1948 75c<br>4 1948 75c         | Vol. 10 Deel | 1 1969 R3,00<br>2 1971 R3,00<br>3 1971 R3,00<br>4 1972 R3,00 |
| Vol. 5      | 1950 R3,00                                                   | Vol. 11 No.  | 1 & 2 1973 R6,00<br>3 1974 R3,00<br>4 1975 R3,00             |
| Vol. 6 Deel | 1 1951 R1,50<br>2 1954 R2,50<br>3 1956 R2,00<br>4 1957 R2,00 | Vol. 12 No.  | 1 1976 R5,00<br>2 1977 R5,00<br>3 1978 R7,50<br>4 1979 R7,50 |
| Vol. 7 Deel | 1 1958 R2,00<br>2 1960 R3,00<br>3 1961 R3,00<br>4 1962 R3,00 | Vol. 13 No.  | 1 & 2 1980 R15,00<br>3 & 4 1981 R15,00                       |
| Vol. 8 Deel | 1 1962 R3,00<br>2 1964 R3,00<br>3 1965 R3,00<br>4 1965 R3,00 | Vpl. 14 No.  | 1 1982 R7,50<br>2 1983 R7,50<br>3 & 4 1983 R30,00            |
| Byvoegsel   |                                                              | Vol. 15 No.  | 1 & 2 1984 R15,00                                            |

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbouinligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by alle binnelandse bestellings ingesluit word.

**NOW AVAILABLE****REPORTS OF THE APPEAL COURTS  
FOR COMMISSIONERS' COURTS**

(In book form)  
1972-1974 (484 pages)  
1975-1977 (338 pages)

Selling price (GST excluded)

1972-1974: Local, R9,20; other countries, R10,90; post free  
1975-1977: Local, R7,40; other countries, R8,70; post free

**NOU BESKIKBAAR****VERSLAE VAN DIE APPELHOWE  
VIR KOMMISSARISHOWE**

(In boekvorm)  
1972-1974 (484 bladsye)  
1975-1977 (338 bladsye)

Verkoopprys (AVB uitgesluit)

1972-1974: Plaaslik, R9,20; buitelandse, R10,90; posvry  
1975-1977: Plaaslik, R7,40; buitelandse, R8,70; posvry

| CONTENTS                          |                                                                                                      |             | INHOUD                             |                                                                                                                                     |                           |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| No.                               |                                                                                                      | Page<br>No. | No.                                | Bladsy<br>No.                                                                                                                       | Staats-<br>koerant<br>No. |
| <b>GOVERNMENT NOTICES</b>         |                                                                                                      |             | <b>GOEWERMENTSKENNISGEWINGS</b>    |                                                                                                                                     |                           |
| <b>Law and Order, Ministry of</b> |                                                                                                      |             | <b>Wet en Orde, Ministerie van</b> |                                                                                                                                     |                           |
| <i>Government Notices</i>         |                                                                                                      |             | <i>Goewermentskennisgewings</i>    |                                                                                                                                     |                           |
| 1344                              | Public Safety Act (3/1953): Orders under the Regulations made under the Public Safety Act, 1953..... | 1           | 1344                               | Wet op Openbare Veiligheid (3/1953): Bevele kragtens die Regulasies uitgevaardig kragtens die Wet op Openbare Veiligheid, 1953..... | 1 10787                   |
| 1345                              | do.: do. ....                                                                                        | 4           | 1345                               | do.: do. ....                                                                                                                       | 4 10787                   |
| 1346                              | do.: do. ....                                                                                        | 6           | 1346                               | do.: do. ....                                                                                                                       | 6 10787                   |
| 1350                              | Public Safety Act (3/1953): Orders under the Regulations made under the Public Safety Act, 1953..... | 10          | 1350                               | Wet op Openbare Veiligheid (3/1958): Bevele kragtens die Regulasies uitgevaardig kragtens die wet op Openbare Veiligheid, 1953..... | 10 10787                  |